FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

123 — 35

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. Timiskaming — S. District No. Sub 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 5 — {in / dans} Port Arthur City — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 20

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ..... {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF RACE PERSONS FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, following in order. / Famille, suivant l'ordre.	Name of each person in family, Boarder or Institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of Habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or suburban limit or municipality of which township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Banlieue ou section et lot ou No. de la section pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de la naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (S'il est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. If an immigrant. / Pour l'immigration. Si immigrant.	Year of naturalization. If naturalized. / Pour la naturalisation. Si naturalisé.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment of the chief occupation or trade. If any. / Emploi supplémentaire dans un autre genre de travail que l'emploi principal. S'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Are you employed on your own account or working for wages? / Travaillez-vous pour votre compte ou pour gages?	Write here name of employer, or name of firm or business, and the nature of the industry. / Mentionner ici le nom du patron, la raison sociale ou la firme, et la nature de l'industrie.	Weeks employed in 1910 at this occupation or trade. / Nombre de semaines employé à cet emploi ou métier.	Weeks unemployed in 1910 on account of illness, etc. / Nombre de semaines de chômage à cause de maladie, etc.	Hours of work per week (if employed by the day). / Heures de travail par semaine (si employé à la journée).	Hours of work per week (if not employed by the day). / Heures de travail par semaine (si non employé à la journée).	Total earnings in 1910 from all occupations or trades. / Total des gains en 1910 de toutes occupations ou métiers.	Total earnings in 1910 from other than principal occupation or trade. / Total des gains en 1910 d'occupations ou métiers autres que l'emploi principal.	Date of earnings last paid for (month). / Date des derniers gages payés (mois).	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance (in cents). / Coût de l'assurance (en sous).	Number of years in school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée généralement.	Can speak English or French. / Parle l'anglais ou le français.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
170	189	Kirby Stephen	325 Pearl Ave	M	Head	M	Aug	1881	28	Ont			Irish	Canadian	Catholic	Electrician		5-6-10	no	yes	no	Timiskaming	52		60	600					60	60	Eng	Eng			
		" Bridget	"	F	Wife	M	Nov	1881	30	R			Irish	Canadian	Anglican	None		nig																			
		" Harold	"	M	Son	S	Mar	1906	5	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None		nig																			
		" Dorothy	"	F	Daughter	S	Feb	1908	3	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None		nig																			
171	190	Stewart James A.	325 "	M	Head	M	Mar	1881	30	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	Contractor		5 0 0	yes	no	no	Self	52		60				7000			9	Yes	Yes			
		" Tina A.	"	F	Wife	M	Feb	1887	24	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	None		nig																			
		" Burton	"	M	Son	S	May	1907	4	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		nig																			
		" Vivian	"	F	Daughter	S	Feb	1909	2	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		nig																			
		" Corinne	"	F	Daughter	S	Feb	1911	1/12	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		nig																			
		Estelle Blanche	"	F	Domestic	S	Dec	1894	17	Ont	1906	No	French	Canadian	Catholic	Domestic		3 0 0	yes	no	no	Port Arthur	52		60	300					40	40					
		Bell John	"	M	Boarder	S	Apl	1880	31	Ont			Scotch	Canadian	Anglican	Electrician		6-6-10	no	yes	no	Self Emp	52		60	700					60	60					
172	191	Clipston Fred W.	319 "	M	Head	M		1869	42	England	1909		English	Canadian	Anglican	Steamfitter		6-6-52	no	yes	no	Fire Dept	52		60	1000					60	60					
		" Laura	"	F	Wife	M	Jan	1869	42	England	1910		English	Canadian	Anglican	None		nig																			
	192	Cross Henry J.	"	M	Boarder	M	Feb	1875	36	England	1910		English	Canadian	Anglican	Engineer		7-1-10	no	yes	no	Terminal Elev	52		60	1000					60	60					
		" Ivan	"	F	Waiter	M	Mar	1874	37	England	1910		English	Canadian	Anglican	None		nig																			
		" Sarah	"	F	Cook	S	July	1901	10	England	1910		English	Canadian	Anglican	None		nig																			
173	193	Hewson Alex J.	316 "	M	Head	Wd	Nov	1853	57	Scotland	1909		Scotch	Canadian	Presbyterian	Shipping Agent		10-6-52	no	yes	no	Office	52		48	3000			5000		150	9	Yes	Yes			
		" Elizabeth	"	F	Wife	M	Apl	1856	54	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		nig																			
		" William C.	"	M	Son	S	Dec	1880	30	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Captain		11-2-31	yes	no	no	Steamer	52		48				2000		35		Yes	Yes			
		" Annie	"	M	Son	S	Sept	1883	27	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Captain		11-2-31	yes	no	no	Steamer	52		48								Yes	Yes			
		" Gertrude	"	F	Daughter	S	Nov	1887	23	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		nig																			
		" James	"	M	Son	S	Oct	1889	21	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Book keeper		10-7-52	no	yes	no	Shipping	52		54								Yes	Yes			
		" Frank Leslie	"	F	daughter	S	July	1892	18	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		nig																			
		" Dorothy	"	F	daughter	S	July	1894	16	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		nig																			
174	194	Robinson William	309 "	M	Head	M	Jan?	1864	47	Ont			English	Canadian	Methodist	Millwright		5-6-10	no	yes	no	Timber Mill	52		60	1200						9	Yes	Yes			
		" Mary A.	"	F	Wife	M	Sept	1870	40	Ont			English	Canadian	Methodist	None		nig																			
		" Doris	"	F	Daughter	S	Nov	1895	15	Ont			English	Canadian	Methodist	None		nig																			
		" Elsie	"	F	Daughter	S	Jan	1902	9	Ont			English	Canadian	Methodist	None		nig																			
		" Frederick	"	M	Son	S	Aug	1904	7	Ont			English	Canadian	Methodist	None		nig																			
		" Annie	"	M	Son	S	Oct	1910	1	Ont			English	Canadian	Methodist	None		nig																			
		Richmond Thomas	"	M	Boarder	S	Jan	1882	29	Ont			English	Canadian	Methodist	Machinist		5-6-10	no	yes	no	Timber Mill	52		60	1500						9	Yes	Yes			
175	195	Thauvette Samuel J.	309 "	M	Head	M	Feb	1881	30	Ireland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer		10-6-66	no	yes	no	Farming	52		54	800						9	Yes	Yes			
		" Annie	"	F	Wife	M	Aug	1889	22	Ireland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	None		nig																			
176	196	Hansen Louis	335 Cumberland	M	Head	M	July	1867	44	Denmark	1890	No	Danish	Canadian	Presbyterian	Sailor		3-9-65		yes		Schooner	52		60	300		no					Yes	Yes			
		" Mary	"	F	Wife	M	Feb	1873	38	Denmark	1890	No	Danish	Canadian	Presbyterian	None		nig																			
		" William	"	M	Son	S	Dec	1899	11	Ont	1902	No	Danish	Canadian	Presbyterian	Messenger		10-6-20	no	no	no	Bank							2000	1000							
		" Ruth	"	F	daughter	S	Sept	1901	9	Ont	1902	No	Danish	Canadian	Presbyterian	Schoolgirl		7-6-81	no	yes	no	Home	52		60	400											
177	197	Fowler Denis	331 "	M	Head	S	Dec	1863	26	Ont			French	Canadian	Roman Catholic	Lumberman		8-6-52	no	yes	no	Lumbering	52		60	1000											
		" Marie	"	M	Father	M		1824	87	R			French	Canadian	Roman Catholic	Labourer		4-6-52	no	yes	no	Farm	52		60	500		no									
		" Lucy	"	F	Mother	M	Mar	1837	74	R			French	Canadian	Roman Catholic	None		nig																			
		" Charles	"	M	Brother	S	June	1881	30	R			French	Canadian	Roman Catholic	Labourer		5-9-24	no	yes	no	Timber Mill	52		60	900											
		" Matt.	"	M	Brother	S	Nov	1885	26	R			French	Canadian	Roman Catholic	Labourer		3-9-65	no	yes	no	Sheer	52		60	600											
		" Toby	"	F	Sister	S	June	1879	32	R			French	Canadian	Roman Catholic	Waitress		2-9-26	no	yes	no	Hotel	52		60	240											
		" Lucy	"	F	Sister	S	May	1892	19	R			French	Canadian	Roman Catholic	Waitress		2-9-26	no	yes	no	Hotel	52		60	240											
		" Edward	"	M	Brother	S	Dec	1896	15	R			French	Canadian	Roman Catholic	Waiter		10-9-10	no	yes	no	Restaurant	52		60	500											
		" Fred	"	M	Brother	S	July	1891	12	R			French	Canadian	Roman Catholic	None		nig																			
178	198	Elliott Alex R.	327 "	M	Head	M	Jan	1876	35	Ireland	1900		Irish	Canadian	Presbyterian	Lumberman		3-5-9-3	no	yes	no	Lumbering	52		60	1800	1800		2000		37		Yes	Yes			
		" Minnie	"	F	Wife	M	Apl	1878	33	Ireland	1900		Irish	Canadian	Presbyterian	None		nig																			
		" John	"	M	Son	S	Nov	1903	7	Ireland	1911		Irish	Canadian	Presbyterian	None		nig																			
		" James G.	"	M	Son	S	Sept	1905	6	Ireland	1911		Irish	Canadian	Presbyterian	None		nig																			